

Aschaffenburg, den 26.02.2025

STADT ASCHAFFENBURG

i.A. gez. Blankenburg



ANDRITZ AG • Stattegger Strasse 18 • A-8045 Graz, Austria

Sven Homscheid
Hydropower + Renewable Energy Consulting
Nebensteingasse 1-5
63739 Aschaffenburg

Versandanschrift:

Sven Homscheid
Hydropower + Renewable Energy Consulting
Nebensteingasse 1-5
63739 Aschaffenburg

Angebot

Seite 1

Nr	1125574/EN	Unser Zeichen	JSTR
vom	05.05.22		
Kunde	78649/004007		
Ihr Zeichen	Herr Sven Homscheid-Carstens	Vertreter	77929
Ihre Nachricht	22.04.22	Betreuer	Jürgen Strobel
Ihre USt-Id-Nr	DE289375236	Telefon Betreuer	+497171609208
Lieferanten/Kundennr		Fax Betreuer	+497171609287
Telefax: Telefon: 06021/6285176		E-Mail Betreuer	juergen.strobel@andritz.com

Projekt: Pumpwerk Kläranlage Aschaffenburg
Ihre Anfrage mit E-Mail vom 22.04.2022 über Herrn Beyrow von unserem
Technischen Vertriebsbüro Rhein-Main

Sehr geehrter Herr Homscheid-Carstens,

wir danken für Ihre Anfrage und bieten wie folgt an:

Pos	Artikel	Menge	Einzelpreis EUR	%	Gesamtpreis EUR
1	10077 Aggregat HP - Design 43 gemäß nachfolgend spezifiziertem Lieferumfang Lieferzeit ca. 16 Wochen HS-Code: 84137075				
2	1.1012115 Hochdruckpumpe Gliederbauweise vertikale Trockenaufstellung HP 200-360.1/2/S Design : Druckstutzen [DN] : Saugstutzen [DN] : Lauf radnennendurchmesser [mm] : Lauf radform : Stufenzahl : Pumpenbauform : Gehäuse Pumpe :	2 Stück 43 200 250 360 mm Hydraulik .1 2-stufig S EN-GJS-400-15			

ANDRITZ AG
Stattegger Strasse 18
A-8045 Graz, Austria
Phone: +43 316 6902-0
Fax: +43 316 6902-415
www.andritz.com

Legal form: Corporation
Company seat: Graz, Court of registry:
Landes- und Handelsgericht Graz
Company reg. no.: FN 50935 f
DVR: 005 0008
UID: ATU28609707

Bank account:
UniCredit Bank Austria AG
Bank code 12000
Acc. no.: 0087-47164/00
IBAN: AT08 1100 0008 7471 6400
BIC (SWIFT): BKAUATWW

Pos	Artikel	Menge	Einzelpreis EUR	%	Gesamtpreis EUR
	Spaltring saugs. :		Noryl FE 1520 PW (mit Trinkwasserzulassung)		
	Laufrad :		1.4409		
	Leitrad :		EN-GJL-200		
	Welle Pumpe :		1.4021		
	Schutzhülse :		1.4021		
	Entlastungskolben :		nicht eingebaut		
	Dichtungsart :		einfachwirk. GLRD SIC-SIC, Viton (unentlastet)		
	Lagerträger :		Standard Lagerträger		
	Lagerung :		Standard Lagerung/Pumpe		
	Lager :		Wälzlager/Pumpe		
	Lagerschmierung :		Fett/Pumpe		
	Wellendurchmesser [mm] :		75 mm		
	Korrosionsschutz :		gem. ANDRITZ Werksnorm		
	Farbe :		Himmelblau, ähnl. RAL 5015		
	Fördermedium geklärtes Abwasser :		0,0000		
	(Frischwasserqualität)				
	Temperatur tA :		10,0000 °C		
	spez. Gewicht bei tA :		1,0000 kg/dm³		
	Viskosität bei tA :		1,0000 mm²/s		
	Förderstrom :		414,0000 m³/h		
	Förderhöhe :		72,0000 m		
	Leistungsbedarf :		96,1800 kW		
	Pumpendrehzahl ca. 51 Hz :		1510,0000 1/min		
	Nennndruck Saugstutzen PN :		10,0000		
	Nennndruck Druckstutzen PN :		16,0000		
	Gewicht: 1403 kg/Stück				
3	10.1014710 einfachw. GLRD M7N SIC-SIC/Viton, unentlastet	2	Stück		
4	4.1000657 autom. Entlüftungseinrichtung MS/12bar/vertikale Aufstellung Gewicht: 2 kg/Stück	2	Stück		
5	10.1014425 Stutzenstellung R 9/3 Druckstutzen und Saugstutzen gegenüberliegend	2	Stück		
6	3.1000017 Kupplung B 200, zweiteilig N-Eupex, Fabr. Flender, 4-polig B200/4 Gewicht: 20 kg/Stück	2	Stück		
7	2.1009950 Drehstrom-Norm-Motor 315S/110/4-/V1/ANDRITZ Ritz 13 IE3 Fabrikat :	2	Stück		
	Motorart :		ANDRITZ Ritz 13 (aus dem Siemens-Konzern)		
	Motorbauform :		Käfigläufermotor		
	Polzahl :		IM V 1		
	Drehzahl [U/min] :		4		
	Leistung P2 [kW] :		1488		
	Leistung P1 [kW] :		110		
	Frequenz [Hz] :		115,3		
	Betriebsspannung [Volt] :		50 Hz		
			400 V		

ANDRITZ AG
Stattegger Strasse 18
A-8045 Graz, Austria
Phone: +43 316 6902-0
Fax: +43 316 6902-415
www.andritz.com

Legal form: Corporation
Company seat: Graz, Court of registry:
Landes- und Handelsgericht Graz
Company reg. no.: FN 50935 f
DVR: 005 0008
UID: ATU28609707

Bank account:
UniCredit Bank Austria AG
Bank code 12000
Acc. no.: 0087-47164/00
IBAN: AT08 1100 0008 7471 6400
BIC (SWIFT): BKAUATWW

Pos	Artikel	Menge	Einzelpreis EUR	%	Gesamtpreis EUR
	Wicklungsausführung : Motorbaugröße : Motorausführung : Zündschutzart : Isolierstoffklasse : Schutzart : Temperaturüberwachung : Nachschmierereinrichtung : Schutzdach : Gehäuse Motor : Motorwellenende : Flanschdurchmesser [mm] : Wellendurchmesser [mm] : Drehmoment [Nm] : Schalldruck LPFA [dB] : Nennstrom [Amp] : Anzugstrom Direkt [Amp] : Anzugstrom Stern-Dreieck [Amp] : Wirkungsgrad 5/4-Last [%] : Wirkungsgrad 4/4-Last [%] : Wirkungsgrad 3/4-Last [%] : Wirkungsgrad 1/2-Last [%] : Leistungsfaktor 5/4-Last : Leistungsfaktor 4/4-Last : Leistungsfaktor 3/4-Last : Leistungsfaktor 1/2-Last : Korrosionsschutz : Farbe : Lagerung : Klemmkasten / Lüfter : Motortyp (Lieferant) : Umgebung : Unter-/Überspannung zulässig : Gewicht: 760 kg/Stück	400 V Dreieck / 690 V Stern 315S IE3 - Premium Efficiency - Iso F IP 55 3 PTC Kaltleiter in Wicklung Ja - EN-GJL-200 Stahl 660 mm 80 mm 710 70 191 1298,8 428,6 94,9 95,4 95,8 95,5 0,88 0,87 0,84 0,77 gem. Hersteller gem. Hersteller / ANDRITZ Endanstrich ähnl. RAL 5015 Loslager DE (AS) / Festlager NDE (BS) Klemmkasten oben 1TZ9503-3AB03-4GB4 Kühlmitteltemperatur <= 40°C, Aufstellhöhe <= 1000m + / - 5 % Spannungstoleranz IEC/EN 60034-1			
8	8303 Motor mit stromisolierter Lagerung NDE, empfehlenswert bei FU-Betrieb ab Motorbaugröße 280	2	Stück		
9	Zwischensumme gesamt für die entsprechende Stückzahl				
10	Alternativ mit etwas besserem Pumpenwirkungsgrad und NPSH-Wert jedoch für FU-Betrieb eingeschränkter geeignet (siehe beiliegende Kennlinie) =====				
11	10077 Aggregat HP - Design 43 gemäß nachfolgend spezifiziertem Lieferumfang Lieferzeit ca. 16 Wochen HS-Code: 84137075				
12	1.1012188 Hochdruckpumpe Gliederbauweise vertikale Trockenaufstellung HP 200-360.2/2/S	2	Stück		

ANDRITZ AG
Stattegger Strasse 18
A-8045 Graz, Austria
Phone: +43 316 6902-0
Fax: +43 316 6902-415
www.andritz.com

Legal form: Corporation
Company seat: Graz, Court of registry:
Landes- und Handelsgericht Graz
Company reg. no.: FN 50935 f
DVR: 005 0008
UID: ATU28609707

Bank account:
UniCredit Bank Austria AG
Bank code 12000
Acc. no.: 0087-47164/00
IBAN: AT08 1100 0008 7471 6400
BIC (SWIFT): BKAUATWW

Pos	Artikel	Menge	Einzelpreis EUR	%	Gesamtpreis EUR
	Design :	43			
	Druckstutzen [DN] :	200			
	Saugstutzen [DN] :	250			
	Lauf radnennndurchmesser [mm] :	360 mm			
	Lauf radform :	Hydraulik .2			
	Stufenzahl :	2-stufig			
	Pumpenbauform :	S			
	Gehäuse Pumpe :	EN-GJS-400-15			
	Spaltring saugs. :	Noryl FE 1520 PW (mit Trinkwasserzulassung)			
	Lauf rad :	1.4409			
	Leitrad :	EN-GJL-200			
	Welle Pumpe :	1.4021			
	Schutzhülse :	1.4021			
	Entlastungskolben :	nicht eingebaut			
	Dichtungsart :	einfachwirk. GLRD SiC-SiC, Viton (unentlastet)			
	Lagerträger :	Standard Lagerträger			
	Lagerung :	Standard Lagerung/Pumpe			
	Lager :	Wälzlager/Pumpe			
	Lagerschmierung :	Fett/Pumpe			
	Wellendurchmesser [mm] :	75 mm			
	Korrosionsschutz :	gem. ANDRITZ Werksnorm			
	Farbe :	Himmelblau, ähnl. RAL 5015			
	Fördermedium geklärtes Abwasser : (Frischwasserqualität)	0,0000			
	Temperatur tA :	10,0000 °C			
	spez. Gewicht bei tA :	1,0000 kg/dm³			
	Viskosität bei tA :	1,0000 mm²/s			
	Förderstrom :	414,0000 m³/h			
	Förderhöhe :	72,0000 m			
	Leistungsbedarf :	94,2400 kW			
	Pumpendrehzahl ca. 48 Hz :	1430,0000 1/min			
	Nennndruck Saugstutzen PN :	10,0000			
	Nennndruck Druckstutzen PN :	16,0000			
	Gewicht: 1396 kg/Stück				
13	10.1014710 einfachw. GLRD M7N SiC-SiC/Viton, unentlastet	2	Stück		
14	4.1000657 autom. Entlüftungseinrichtung MS/12bar/vertikale Aufstellung Gewicht: 2 kg/Stück	2	Stück		
15	10.1014425 Stutzenstellung R 9/3 Druckstutzen und Saugstutzen gegenüberlegend	2	Stück		
16	3.1000017 Kupplung B 200, zweiteilig N-Eupex, Fabr. Flender, 4-polig B200/4 Gewicht: 20 kg/Stück	2	Stück		
17	2.1009950 Drehstrom-Norm-Motor 315S/110/4-/V1/ANDRITZ Ritz 13 IE3 Fabrikat :	2	Stück		
					ANDRITZ Ritz 13 (aus dem Siemens-Konzern)

ANDRITZ AG
Stalptegger Strasse 18
A-8045 Graz, Austria
Phone: +43 316 6902-0
Fax: +43 316 6902-415
www.andritz.com

Legal form: Corporation
Company seat: Graz, Court of registry:
Landes- und Handelsgericht Graz
Company reg. no.: FN 50935 f
DVR: 005 0008
UID: ATU28609707

Bank account:
UniCredit Bank Austria AG
Bank code 12000
Acc. no.: 0087-47164/00
IBAN: AT08 1100 0008 7471 6400
BIC (SWIFT): BKAUATWW

Pos	Artikel	Menge	Einzelpreis EUR	%	Gesamtpreis EUR
	Motorart :	Käfigläufermotor			
	Motorbauform :	IM V 1			
	Polzahl :	4			
	Drehzahl [U/min] :	1488			
	Leistung P2 [kW] :	110			
	Leistung P1 [kW] :	115,3			
	Frequenz [Hz] :	50 Hz			
	Betriebsspannung [Volt] :	400 V			
	Wicklungsausführung :	400 V Dreieck / 690 V Stern			
	Motorbaugröße :	315S			
	Motorausführung :	IE3 - Premium Efficiency			
	Zündschutzart :	-			
	Isolierstoffklasse :	Iso F			
	Schutzart :	IP 55			
	Temperaturüberwachung :	3 PTC Kaltleiter in Wicklung			
	Nachschmiereinrichtung :	Ja			
	Schutzdach :	-			
	Gehäuse Motor :	EN-GJL-200			
	Motorwellenende :	Stahl			
	Flanschdurchmesser [mm] :	660 mm			
	Wellendurchmesser [mm] :	80 mm			
	Drehmoment [Nm] :	710			
	Schalldruck LPFA [dB] :	70			
	Nennstrom [Amp] :	191			
	Anzugstrom Direkt [Amp] :	1298,8			
	Anzugstrom Stern-Dreieck [Amp] :	428,6			
	Wirkungsgrad 5/4-Last [%] :	94,9			
	Wirkungsgrad 4/4-Last [%] :	95,4			
	Wirkungsgrad 3/4-Last [%] :	95,8			
	Wirkungsgrad 1/2-Last [%] :	95,5			
	Leistungsfaktor 5/4-Last :	0,88			
	Leistungsfaktor 4/4-Last :	0,87			
	Leistungsfaktor 3/4-Last :	0,84			
	Leistungsfaktor 1/2-Last :	0,77			
	Korrosionsschutz :	gem. Hersteller			
	Farbe :	gem. Hersteller / ANDRITZ Endanstrich ähnl. RAL 5015			
	Lagerung :	Loslager DE (AS) / Festlager NDE (BS)			
	Klemmkasten / Lüfter :	Klemmkasten oben			
	Motortyp (Lieferant) :	1TZ9503-3AB03-4GB4			
	Umgebung :	Kühlmitteltemperatur <= 40°C, Aufstellhöhe <= 1000m			
	Unter- /Überspannung zulässig :	+ / - 5 % Spannungstoleranz IEC/EN 60034-1			
	Gewicht: 760 kg/Stück				
18	8303	2 Stück			
	Motor mit stromisolierter Lagerung NDE, empfehlenswert bei FU-Betrieb ab Motorbaugröße 280				
19	Zwischensumme gesamt für die entsprechende Stückzahl				

Preisstellung
ab Werk
zzgl. Verpackung, Fracht, Versicherung und gesetzliche Umsatzsteuer

ANDRITZ AG
Stattegger Strasse 18
A-8045 Graz, Austria
Phone: +43 316 6902-0
Fax: +43 316 6902-415
www.andritz.com

Legal form: Corporation
Company seat: Graz, Court of registry:
Landes- und Handelsgericht Graz
Company reg. no.: FN 50935 f
DVR: 005 0008
UID: ATU28609707

Bank account:
UniCredit Bank Austria AG
Bank code 12000
Acc. no.: 0087-47164/00
IBAN: AT08 1100 0008 7471 6400
BIC (SWIFT): BKAUATWW

Lieferung

CIP - Frachtfrei versichert Bestimmungsort (gem. Incoterms 2020)

Versandanschrift

Sven Homscheid
Hydropower + Renewable Energy Consulting
Nebensteingasse 1-5
63739 Aschaffenburg

Lieferzeit

Die Lieferzeit bitten wir den Positionen zu entnehmen.

Zwischenverkauf vorbehalten.

Die angegebene Lieferzeit ist gültig für Lieferung ab Werk.

Zahlung

innerhalb von 14 Tagen abzgl. 2 % Skonto
oder innerhalb 30 Tagen netto

Angebotsbindefrist

An das Angebot hält sich der Verkäufer 2 Wochen zur Bestellung gebunden.

COVID-19

Die Liefertermine und der Preis in diesem Angebot wurden auf Grundlage der Beschaffung und Herstellung bestimmter Komponenten in Ländern berechnet, die von den Beschränkungen infolge des COVID-19 Ausbruchs betroffen sind, und basieren auf Annahmen, die auf den derzeit verfügbaren Informationen über die Auswirkungen des Coronavirus und den voraussichtlichen Zeitplan und die Kosten für die Wiederaufnahme der normalen Beschaffung, Herstellung, Personalreisen und Transporte beruhen. Die angegebenen Liefertermine und Preise bleiben für einen Zeitraum von dreißig (30) Tagen verbindlich, mit Ausnahme und ausdrücklich vorbehaltlich der folgenden Bestimmungen. Für den Fall, dass weitere Entwicklungen im Zusammenhang mit dem Ausbruch und der Ausbreitung des Coronavirus, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Reiseberatungen, Maßnahmen zum Schutz der Gesundheit und Sicherheit der Mitarbeiter, behördliche Anordnungen und vorübergehende Anlagenstilllegungen, die Lieferzeit oder den Preis der angebotenen Geräte oder Dienstleistungen erhöhen, behält sich Andritz das Recht vor und ist berechtigt, die angebotenen Liefertermine und/oder Preise anzupassen, um diesen Auswirkungen Rechnung zu tragen. Nichts in diesem Angebot oder in Vertragsunterlagen, die auf diesem Angebot basieren, darf als Verzicht auf dieses Recht ausgelegt werden.

***** VERKAUFSBEDINGUNGEN *******1. Design- und Fertigungsstandard**

Wenn nicht anders definiert, werden die Pumpen entwickelt und gefertigt gemäß ISO5199-2002 und erfüllen die darin erwähnten Anforderungen.

2. Testläufe

Sofern ein Testlauf im Angebotsumfang inkludiert ist und nichts anderes definiert, werden Testläufe von Pumpen wie folgt durchgeführt und evaluiert:

- Leistung der Pumpe > 10kW:

Testläufe werden durchgeführt und evaluiert nach ISO9906:2012 & GB/T3216-2016 &

HI 14.6-2011 Grade 2B non Witnessed

- Leistung der Pumpe ≤ 10kW:

Testläufe werden durchgeführt und evaluiert nach ISO9906:2012 (Paragraph 4.4.2) & GB/T3216:2016 (Paragraph 4.4.2) & HI 14.6-2011 (Paragraph 14.6.3.4.) non Witnessed

3. Inkrafttreten

Der Vertrag tritt nach Unterschrift beider Vertragspartner, nach Genehmigung des Vertrages seitens der Behörden in den Ländern beider Vertragspartner (sofern erforderlich), nach Erhalt des vertragskonformen Akkreditivs und Erhalt der Anzahlung, sowie nach Erhalt eines Endbenutzerzertifikats für den Liefergegenstand in Form und Inhalt, wie von den Behörden des Herstellers vorgeschrieben (sofern erforderlich), in Kraft. Der Hersteller ist berechtigt, die Arbeiten unter diesem Vertrag einzustellen bzw. zu beenden, wenn sich das Inkrafttreten um mindestens 60 Tage verspätet.

4. Haftungsausschluss

ANDRITZ AG
Stalltögger Strasse 18
A-8045 Graz, Austria
Phone: +43 316 6902-0
Fax: +43 316 6902-415
www.andritz.com

Legal form: Corporation
Company seat: Graz, Court of registry:
Landes- und Handelsgericht Graz
Company reg. no.: FN 50935 f
DVR: 005 0008
UID: ATU28609707

Bank account:
UniCredit Bank Austria AG
Bank code 12000
Acc. no.: 0087-47164/00
IBAN: AT08 1100 0008 7471 6400
BIC (SWIFT): BKAUATWW

Eine Haftung für Gewinnentgang, Produktionsausfall, erhöhte Produktionskosten, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Zinsverlust, reine Vermögensschäden, sowie für indirekte Schäden und/oder Folgeschäden ist ausgeschlossen. Bei Vorliegen von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit haften wir aus jedem Rechtsgrund.

Wenn nicht anders definiert in diesem Dokument, ist die Gesamthaftung für Ansprüche aus dem Vertrag im Auftragsfalle mit 100% des Gesamtpreises begrenzt.

5. Force Majeure

Im Zusammenhang mit diesem Vertrag gelten als "Höhere Gewalt" alle Ereignisse, ob vorhersehbar oder nicht, die außerhalb der Kontrolle der Vertragspartner liegen und nicht mit wirtschaftlich zumutbaren Mitteln verhindert werden können und die die Durchführung des Vertrages be- oder verhindern. Verspätungen, die durch den Besteller verursacht werden wie z.B. Streiks, die nur an der Baustelle des Bestellers stattfinden, Montageverzug etc. sind keine Fälle Höherer Gewalt. Die dadurch entstehenden Kosten sind vom Besteller zu tragen und dem Hersteller ist eine entsprechende Terminanpassung zu gewähren. Pauschalierter Schadenersatz für Lieferverzug von unwesentlichen Teilen des Vertragsgegenstandes oder von Teilen, deren Lieferverzug die Inbetriebnahme nicht verhindern, darf nicht verlangt werden.

6. Intellectual Property

Informationen die der Hersteller in Zusammenhang mit diesem Vertrag übermittelt können technische oder kommerzielle Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Herstellers enthalten. Daher sind sämtliche übermittelten Informationen geheim zu halten und dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung nicht an Dritte weitergegeben werden. Sämtliche geistigen Eigentumsrechte an Zeichnungen und anderen Unterlagen die der Hersteller übermittelt verbleiben beim Hersteller. Der Besteller erwirbt keine Rechte am geistigen Eigentum des Herstellers, das im Design, der Fertigung oder der Lieferung des Vertragsgegenstandes enthalten ist.

7. Software

Jegliche Software, die im Lieferumfang des Herstellers enthalten ist und dem Besteller übergeben wird, wird auf der Grundlage einer nicht-exklusiven und nicht-übertragbaren Software-Lizenz zur Verfügung gestellt. Der Besteller nimmt zur Kenntnis, dass der Hersteller teilweise auf Softwareprodukte von Drittanbietern zurückgreift, die weiteren Einschränkungen unterliegen können.

8. Montage- und Startup-Bedingungen

Die beiliegenden ORGALIME SI14 bilden einen integrierenden Bestandteil dieses Angebotes und gelten soweit anwendbar und in diesem Angebotstext nicht ausdrücklich gegenteilig geregelt und gelten im Fall von Widersprüchen vorrangig zu den Montagebedingungen.

9. Aufkündigung

Beide Vertragspartner sind berechtigt vom Vertrag zurückzutreten, wenn ein Vertragspartner wesentliche Vertragspflichten verletzt und ihm der andere Vertragspartner eine Nachbesserungsfrist von zumindest 30 Tagen eingeräumt hat.

10. Gültigkeit

Wenn nicht an anderer Stelle in diesem Dokument definiert, ist dieses Angebot ab Erhalt 2 Wochen gültig. Der Besteller ist nicht berechtigt dieses Angebot oder Teile davon ohne Zustimmung des Herstellers an Dritte zu übertragen.

11. Liefergrenzen

Die Vertragspartner werden Änderungen im Liefer- und Leistungsumfang nur auf Basis einer schriftlich unterzeichneten Bestelländerung vornehmen. Der Hersteller wird den Besteller innerhalb von 30 Tagen über eine Mehrforderung oder eine erforderliche Bestelländerung informieren.

12. Gewährleistung

Der Hersteller gewährleistet, dass der Lieferumfang des Herstellers frei von Material- und Bearbeitungsfehlern ist. Die Gewährleistung beginnt mit Inbetriebnahme des Lieferumfanges zu laufen und hat eine Dauer von 12 Monaten; die Gewährleistung endet jedoch spätestens 18 Monate nach erster Teillieferung oder der Lieferbereitschaftsmeldung für die erste Teillieferung durch den Hersteller, wenn die Lieferung aus nicht vom Hersteller zu vertretenden Gründen nicht durchgeführt werden kann. Etwaige kürzere oder längere Fristen finden sich im Technischen Angebot. Der Hersteller verpflichtet sich, innerhalb der oben genannten Frist aufgetretene Mängel zu verbessern oder nach

ANDRITZ AG
Stalltögger Strasse 18
A-8045 Graz, Austria
Phone: +43 316 6902-0
Fax: +43 316 6902-415
www.andritz.com

Legal form: Corporation
Company seat: Graz, Court of registry:
Landes- und Handelsgericht Graz
Company reg. no.: FN 50935 f
DVR: 005 0008
UID: ATU28609707

Bank account:
UniCredit Bank Austria AG
Bank code 12000
Acc. no.: 0087-47164/00
IBAN: AT08 1100 0008 7471 6400
BIC (SWIFT): BKAUATWW

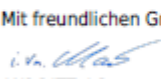
seiner Wahl durch neue Teile zu ersetzen. Für reparierte und ausgetauschte Teile beginnt ausschließlich für diese Teile eine neue Gewährleistungsfrist von 12 Monaten zu laufen. Sämtliche Gewährleistungen enden jedoch spätestens 24 Monate nach Beginn der ursprünglichen Gewährleistungsfrist. Der Besteller ist verpflichtet die mangelhaften Teile dem Hersteller zur Verfügung zu stellen und diese reparierten oder ausgetauschten Teile wieder zu montieren. Voraussetzung für die Mängelbehebungsverpflichtung des Herstellers ist, dass der Lieferumfang gemäß den Bedingungen, wie vom Hersteller spezifiziert, betrieben wird und von qualifiziertem und geschultem Personal gemäß den Betriebs- und Wartungsvorschriften des Herstellers gewartet wird. Ausgenommen von der Mängelbehebungspflicht des Herstellers sind Erosion, Korrosion, Verschleiß und Abnutzung, Verschleißteile, Reparatur durch Dritte sowie wiederverwendete oder überholte Teile. (Weitere Ausschlüsse finden sich im Technischen Angebot). Die in diesem Punkt genannten Gewährleistungen und Mängelbehebungsverpflichtungen sind abschließend. Weitere Zusagen, seien sie ausdrücklich, stillschweigend, mündlich oder gesetzlich, bestehen nicht. Insbesondere bestehen keine Gewährleistungen für den wirtschaftlichen Betrieb oder eine bestimmte Eignung oder Beschaffenheit. Die mechanische Mängelbehebungsfrist für vor Ort durchgeführte Arbeiten falls zutreffend beträgt 6 Monate ab Durchführung der Arbeiten. Wir haften unter Ausschluss aller anderen Ansprüche nur für die ordnungsgemäße Montage in der Weise, dass wir die Montage nicht ordnungsgemäß montierter Gegenstände nach unserer Wahl abzuändern oder neu vorzunehmen haben. Beanstandungen müssen spätestens bei Montagebeendigung mitgeteilt werden, da sonst die Montage als ordnungsgemäß durchgeführt gilt.

13. Gerichtsbarkeit

Dieses Angebot unterliegt österreichischem Recht.

Alle Streitigkeiten, die sich aus diesem Vertrag ergeben oder auf dessen Verletzung, Auflösung oder Nichtigkeit beziehen, werden nach der Schieds- und Schlichtungsordnung des Internationalen Schiedsgerichts der Wirtschaftskammer Österreich in Wien (Wiener Regeln) von einem oder mehreren gemäß diesen Regeln ernannten Schiedsrichtern endgültig entschieden.

Mit freundlichen Grüßen


ANDRITZ AG

Im Außendienst betreut Sie unser Technisches VertriebsBüro:

ANDRITZ

Technisches VertriebsBüro Rhein-Main

Herr Cornell Beyrow

Alzeyer Str. 164

67592 Flörsheim-Dalsheim

Telefon:

Fax: +49 (7171) 609-287

Email: cornell.beyrow@andritz.com

Mobil: +49 (171) 6833273

ANDRITZ AG
Stattegger Strasse 18
A-8045 Graz, Austria
Phone: +43 316 6902-0
Fax: +43 316 6902-415
www.andritz.com

Legal form: Corporation
Company seat: Graz, Court of registry:
Landes- und Handelsgericht Graz
Company reg. no.: FN 50935 f
DVR: 005 0008
UID: ATU28609707

Bank account:
UniCredit Bank Austria AG
Bank code 12000
Acc. no.: 0087-47164/00
IBAN: AT08 1100 0008 7471 6400
BIC (SWIFT): BKAUATWW